

Yale Portuguese

Studies in Portuguese language, literatures, and cultures

YALE SUMMER SESSIONS 2016

PORT S-352 Introduction to Brazil: A Cultural History

Conducted in English at Yale and Portuguese in Brazil

MEETS from May 30- June 17 MWTh 1:30-3:30 p.m. at Yale, HGS117;
Paraty TBA; June 27 – July 22 MW 1:00-3:00 at IBEU Ipanema, Rio de Janeiro

Professor: K. David Jackson

DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE

<k.jackson@yale.edu> Tel. 432-7608 -- 82-90 Wall Street, Room 224

Description

This course provides a comprehensive introduction to Brazil's regions and cultural history, to Brazil's unique place in the Americas, and to its place in the world of Portuguese language. It presents major topics in the panorama of Brazilian cultural history and civilization from 1500 to the present through readings on regions, cultures, peoples, and arts, including the architects of Brazil's national cultural identity, its chronological development, and modern self-description. Topics include discovery and rediscovery of Brazil, baroque architecture, romanticism and empire, regionalism, immigration, urbanization, and modernization. The main texts draw on a cultural history of Brazil through selected writings by major authors and scholars. The course features an individual creative project on the student's experience in Brazil to be presented in Portuguese during the final two classes.

Requirements

No absences allowed in YSS. Two objective tests during weeks 3 and 6 (40%) covering important names, documents, and events from the readings. Preparation and oral participation in each class discussion required (20%). Each student will prepare an original project on a specific interest in Brazil, coordinated with the professor (25%), presented in class on July 20. Final review essays cover major figures, themes, and events in Brazilian cultural history from readings and class discussion (15%) due July 21.

Daily assignments. Identify and discuss events, authors, and themes from readings and class discussion. Prepare for class discussion from the assigned readings for each meeting. Keep a detailed notebook as a study guide.

Required Texts: (available at Yale Bookstore)

Guillermoprieto, Alma. *Samba*. New York: Knopf, 1990.

Landes, Ruth. *City of Women*. Albuquerque: UNM, 1994 (New York: Macmillan, 1947).

Queirós, Rachel de. *The Three Marias*. Fred P. Ellison, trans. Austin: U Texas P, 1963.

Sadlier, Darlene. *Brazil Imagined*. Austin: U Texas P, 2008.

Other required readings on pdf at "classesV2"

Please NOTE that three readings are required before the first class meeting
Introductory Readings on pdf (ClassesV2 Resources and Media Gallery). To be completed before the first class

1. **Media Gallery:** “Além Mar,” 90 minute documentary on Portuguese language in the world

Resources

2. Gilberto Freyre, *Brazil* (1963)
3. Elizabeth Bishop, *Brazil* (1963), Time-Life
4. Edward Sullivan, “Brazil Body & Soul” (2001), Guggenheim Museum

Syllabus

WEEK ONE

1. Introduction: Brazil’s Difference, Immigration, Lusofonia

30/05 Introduction to Brazil

1. Discussion of Freyre, Bishop and Sullivan texts
2. Essays on Confederados, German Settlement, Japanese Communities
3. Bruno Carvalho, “Afro-Jewish Quarter” in *Porous City*
4. Daphne Patai, “Teresa,” “Carmen,” in *Brazilian Women Speak*

2. Discovery of Brazil

01/06

1. Darlene Sadlier, *Brazil Imagined*, Chap 1 “Edenic and Cannibal Encounters,” pp. 1-61. See “Identification” for daily assignments.
2. Pero Vaz de Caminha, *Letter* (“Carta”) 1500 Discovery of Brazil; Stern, “Empire in Transition”
3. Leslie Bethell, “Colonial Brazil”
4. Elizabeth Bishop poem, “Brazil, January 1502”
5. “Primeira Missa”, paintings by Victor Meireles, Paula Rego

3. Cannibalism/Antropofagia

02/06

1. Hans Staden, Introduction to *True History* (1547).
2. *Brazil Imagined*, Ch 2 “Paradise (Re)Gained: Dutch Representations of Brazil and Nativist Imaginary,” pp. 63-105. IDs
3. Jean de Léry, *History of a Voyage to the Land of Brazil*, Chapters VIII and XV (Yale internet book; <http://quod.lib.umich.edu/cgi/t/text/text-idx?c=acls;idno=heb03132>)
4. Oswald de Andrade, “Manifesto Antropófago” (“Cannibal Manifesto”) (1928)
5. Moacyr Scliar, “The Cow” - Short story

WEEK TWO

4. Brazil's Regions: Nordeste

06/06

1. Rachel de Queirós, *The Three Marias*
2. Joaquim Nabuco, "Massangana"
3. Almeida, "Colonial Lusotropicalism"
4. www.radio.uol.com.br; "http://web3.unt.edu/murphy/brazil" "Bumba-meu-Boi," "Cavalo Marinho," "Baião" and "Forró"

5. Brazil's Regions: Amazônia, Indianismo

08/06

1. Scott Wallace, "Meet the Head-Bashers." *The Unconquered*
2. Margaret Mee's Amazon
3. Theodore Roosevelt. "The River of Doubt." *Through the Brazilian Wilderness*
4. Charles Wagley, "An Amazon Community," *Amazon Town*
5. Alfred Wallace, from *Travels on the Amazon and Rio Negro*

6. Brazil's Regions: Salvador, Afro-Brazilian City

09/06

1. Ruth Landes, *City of Women*
2. Zeca Ligiero, "Candomblé Is Religion-life-art"
3. Margarete de Andrade, "Afro-Brazilian Specialties" (Acarajé video)
4. Pierre Verger (pierreverger.org) photograph collection

WEEK THREE

7. Brazil's Regions: Minas Gerais and the Brazilian Baroque

13/06

1. Gregório de Mattos, poems
2. Antônio Vieira, "Sermon of Saint Anthony to the Fish"
3. Sitwell, Sacheverell. 'Je suis Brésilien, j'ai de l'or'. *Baroque and Rococo*.
4. Russell-Wood, A.J.R. "Patronage and Expressions of the Baroque in Central Brazil," Cristina Ávila, "Baroque Art in Brazil: The Success of Cultural Transplantation," Catherine Whistler, "Art and Devotion in Seventeenth and Eighteenth-Century Brazil." *Opulence and Devotion*. Ashmolean Museum, Oxford.
5. Stevenson, Robert M. "A Note on the Music of Colonial Brazil"

8. Indianism, Independence, and Empire

15/06

1. Romantic poetry and prose. Poems by Álvares de Azevedo, Casimiro de Abreu, Gonçalves Dias, and Castro Alves

2. José de Alencar, excerpt from *Iracema*; painting by José Maria de Medeiros (1884) “Iracema”, Museu Nacional de Belas Artes.
<http://www.revistamuseu.com.br/vitrine/default.asp?id=1468>
2. *Brazil Imagined*, pp. 106-183. IDs
3. Emilia Viotti da Costa, “Town and Country.” *The Brazilian Empire: Myths and Histories*. Chicago: Chicago University Press, 1987: pp. 172-201.

9. 16/06 1:30 p.m. EXAM 1 Covers all readings to date with IDs.

Saturday 18/06 Travel to Brazil. Arrive at GIG airport before 10 a.m. on 19/06

Assignment:

Readings: Zweig’s “Rio de Janeiro” (pdf) and Guillermprieto’s *Samba* to be completed in Paraty.

Individual Project Essay topics - Proposals DUE July 6.

WEEK FOUR (in Paraty; class date may change)

10. Famous writers: Machado de Assis, Clarice Lispector, João Guimarães Rosa

23/06 4:30-6:30 p.m.

1. Machado de Assis, short stories, “Father vs. Mother” (“Pai vs. Mãe”); “The Looking Glass” (“O Espelho”).
1. Clarice Lispector, “The Beauty and the Beast” (“A Bela e a Fera”)
3. Guimarães Rosa, João. “Those Lopes” (“Esses Lopes”)

WEEK FIVE

11. Carnival no Rio de Janeiro

27/06 1:00-3:00 p.m.

1. Alma Guillermprieto, *Samba*
2. Roberto Da Matta. “Carnival as a Cultural Problem”
3. Victor Turner, “Carnival in Rio”
4. João do Rio, “The Baby in Rose Tarletan” (“O bebê de tarlatana rosa”)

12. Música: Villa-Lobos, Milhaud e o (inter)nacionalismo musical

29/06

1. Gerard Béhague, “The Musical Language of Villa-Lobos”
2. From Rio to Paris: Darius Milhaud, “Brasil”
3. Chorinho, Bossa Nova, MPB: Alberto Nepomuceno, Pixinguinha, Ari Barroso
4. Manoel Correa do Lago, *O Boi no Telhado*
5. Micol Siegel, “Elsie Houston”

WEEK SIX

13. Modernismo: Artes plásticas

04/07

1. *Brazil Imagined*, Ch. 5, “Modernist Brazil,” pp. 184-208. IDs
2. Artists: Anita Malfatti, Tarsila do Amaral, Brecheret, Di Cavalcanti, Lasar Segall, Cícero Dias, Rego Monteiro, Portinari (www.itaucultural.com.br / www.ims.uol.com.br)
3. Juan Manuel Bonet, “A ‘Quest’ for Tarsila” / ABAPORAMA
3. Modernism in the museum:
<http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v08/amaral.html>
<http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v08/harrison.html>

14. Modernismo: Poesia modernista

06/07

1. Oswald de Andrade, *Manifesto of Pau Brasil Poetry, Pau Brasil* (1925)
2. Mário de Andrade, *Pauliceia Desvairada (Hallucinated City)*
3. Carlos Drummond de Andrade, “No meio do caminho” e outros poemas
4. Manuel Bandeira, “Evocação do Recife” e outros poemas
5. Cecília Meireles, “Navio” e outros poemas
6. Murilo Mendes, “Mapa” e outros poemas

WEEK SEVEN

15. “Brazil Builds:” Arquitetura moderna e Brasília

11/07

1. Goodwin, Philip L. “Introduction II” to *Brazil Builds: Architecture New and Old, 1652-1942*.
2. Brasília: photos of Gautherot; Clarice “Brasília” (www.ims.uol.com.br);4.; Oscar Niemeyer. “Statement”; Clarice Lispector, “Brasília”
3. Conrad Hammerman, “Roberto Burle Marx: The Last Interview”
4. Robert Levine essays. In *The Brazilian photographs of Genevieve Naylor, 1940-1943*.
5. Darlene Sadlier, “The Culture Industry Goes to War,” *Americans All* (2013).
6. George Monteiro, “Bishop’s Brazil and Vice Versa”
Illustrations: Ministério da Educação e Saúde (1936), Rio; Edifício Copan, São Paulo (1952-66)

16. Poesia concreta e arte contemporânea

13/07

1. “Plano piloto para poesia concreta”. Haroldo de Campos, Augusto de Campos, Décio Pignatari.
2. Ronaldo Brito, “Fluid Geometry” (“Fluida Geometria”)

3. Poesia concreta: Augusto de Campos, “Cidade” (internet); Gilberto Mendes, “Beba Coca Cola”; Haroldo de Campos “nascemorre”, Gilberto Mendes “nascemorre”
4. Plastic arts: Hélio Oiticica (www.heliooiticica.org.br), Lygia Clark (www.lygiaclark.org.br), Adriana Varejão (http://www.victoria-miro.com/artists/_25/), Vik Muniz “Wasteland” (vikmuniz.net)

13/07 Receive FINAL REVIEW ESSAY QUESTIONS

WEEK EIGHT

17. Exame II Covers all readings and IDs since Exam I

18/07

18. Student Project Essays-Presentations.

20/07

21/07 **Turn in Final Review Essay.**

Submit all materials before leaving Brazil

Internet sites recommended for seminar assignments and research:

1. Site for Instituto Moreira Salles: ims.uol.com.br (photography)
2. Pierre Verger Foundation www.pierreverger.org (photography)
3. Banco Itaú www.itaucultural.com.br “enciclopédias” (visual arts & literature)
4. www.radio.uol.com.br
5. <http://web3.unt.edu/murphy/brazil/> (music)
6. www.poesiaconcreta.com.br (concrete poetry)
7. <http://www.dominiopublico.gov.br/pesquisa/PesquisaObraForm.jsp> (**obras literárias, musicais**)
8. <http://www.vidaslusofonas.pt/asvidas.htm> (**biografias**)
9. www.oup.com/us/globalmusic
11. Biblioteca Digital Mundial: <http://www.wdl.org/pt>
12. sibila.com.br
13. poesiahoje.com
14. cronopios.com.br
15. machadodeassis.net

Articles/Readings on pdf at “ClassesV2” “Resources”

Table of Contents

1. Aracy Amaral, “Stages in the Formation of Brazil’s Cultural Profile” (1995)
2. Gilberto Freyre, “Brazil” (1963)
3. Elizabeth Bishop, “Brazil” (LIFE World Library 1963)
4. Edward J. Sullivan, “Brazil: Body and Soul” (2001)
5. Confederados
6. German Settlement
7. Japanese Communities
8. Bruno Carvalho, “Afro-Jewish Quarter”
9. Patai, “Brazilian Women Speak”
10. Pero Vaz de Caminha. *Letter to King Manuel*
11. Elizabeth Bishop. “Brazil, January 1502” (poem)
12. Leslie Bethell, “Colonial Brazil”
13. Hans Staden. “Introduction” to *True History* (1557)
14. Jean de Léry, “History of a Voyage,” Chapters VIII and XV
15. Oswald de Andrade. “Cannibalist Manifesto” (“Manifesto Antropófago”)
16. Moacyr Scliar. “The Cow” (“A Vaca”).
17. Joaquim Nabuco, “Massangana”
18. Almeida, Miguel Vale de. “Colonial Luso-Tropicalism”
19. Scott Wallace, “Meeting the Head Bashers”
20. Margaret Mee, “Orchids on the Rio Mamori and Rio Marau” / “The Moonflower on the Rio Negro
21. Theodore Roosevelt. “The River of Doubt”
22. Charles Wagley, “An Amazon Community”
23. Alfred Wallace, “Travels on the Amazon and Rio Negro”
24. Zeca Ligiero, “Candomblé Is Religion-life-art”
25. Margarete de Andrade, “Afro-Brazilian Specialties
26. Gregório de Mattos. Selected poetry
27. Antônio Vieira. Sermon to the Fish
28. Sacheverell Sitwell. “Baroque and Rococo”; “Rondeau Brésilien”
29. Russell-Wood, A.J.R. “Patronage and Expressions of the Baroque in Central Brazil”
30. Cristina Ávila, “Baroque Art in Brazil: The Success of Cultural Transplantation”
31. Catherine Whistler, “Art and Devotion in Seventeenth and Eighteenth-Century Brazil”
32. Stevenson, Robert. “A Note on the Music of Colonial Brazil”
33. Poesia romântica. Álvares de Azevedo, Casimiro de Abreu, Gonçalves Dias, Castro Alves
34. José de Alencar, de *Iracema* (1865).
35. Emilia Viotti da Costa, “Town and Country.”
36. Zweig, “Introduction,” “Rio de Janeiro,” *Brazil: Country of the Future* (1941)
37. J. M. Machado de Assis. Short Stories. “Father versus Mother”; “The Looking Glass” (“Pai vs. Mãe”; “O Espelho”)

38. Clarice Lispector. "The Beauty and the Beast" ("A Bela e a Fera")
39. Guimarães Rosa, "Those Lopes" ("Esses Lopes")
40. Roberto Da Matta. "Carnival as a Cultural Problem"
41. Victor Turner, "Carnaval in Rio"
42. João do Rio. "O bebê de tarlatana rosa"
43. Juan Manuel Bonet, "A 'Quest' for Tarsila"
44. Oswald de Andrade, *Manifesto of Pau Brasil Poetry*
45. Mário de Andrade, *Hallucinated City*, excerpts
46. Flávio de Carvalho: Modernism & the Avant-Garde in São Paulo, 1927-1939
47. Gérard Béhague. "The Musical Language of Villa-Lobos"
48. Darius Milhaud. "Brasil"
49. Manoel Correa do Lago. *O Boi no Telhado*
<http://ims.uol.com.br/hs/boinotelhado/internet.html>
50. Micol Siegel, on Elsie Houston in *Uneven Encounters*.
51. Poesia modernista. Manuel Bandeira, Mário de Andrade, Oswald de Andrade, Carlos Drummond de Andrade; Murilo Mendes
52. George Monteiro, "Bishop's Brazil and Vice Versa"
53. Robert Levine. "Introduction: Genevieve Naylor and Brazil," "The Great Coffee Nation: Brazil in the 1940's," "Rockefeller's OIAA," "Genevieve Naylor in Brazil" in *The Brazilian photographs of Genevieve Naylor, 1940-1943*.
54. Darlene Sadlier, "The Cultural Industry Goes to War," *Americans All*
55. Philip L. Goodwin. "Introduction II" to *Brazil Builds: Architecture New and Old 1652-1942*.
56. Oscar Niemeyer. "Statement" ("Depoimento")
57. Clarice Lispector, "Brasília"
58. Conrad Hammerman, "Roberto Burle Marx: The Last Interview"
59. Ronaldo Brito, "Fluid Geometry" ("Fluida Geometria")
60. "Plano piloto para poesia concreta"

Identifications: Be prepared to give short descriptions of important figures in Brazilian cultural history from the readings and class lectures/discussions:

1. *Edenic and Cannibal Encounters*

03/06

Pedro Álvares Cabral
Vasco da Gama
Pero Vaz de Caminha
Jorge de Osório
Amerigo Vespucci
Treaty of Tordesillas
Mundus Novus (1503)
Martin Waldseemüller
João de Barros
André Thevet
Lopo Homem-Reinel
Tupinambá, Tupiniquim
Tomé de Sousa
Hans Staden
Theodor de Bry

04/06

Manoel da Nóbrega
Mem de Sá
Nicolas de Villegaignon
Jean de Léry

08/06

Tupã, Cunhambebe
Montaigne
José de Anchieta
Diogo Homem
Pero de Magalhães Gândavo
Gabriel Soares de Sousa
Damião de Góis
João de Barros
Diogo do Couto
Samuel Purchas
Grão Vasco

2. *Paradise (Re)Gained*

10/06

Tupi, Tapuias
Johan Maurits von Nassau-Siegen
Jan Van Doet
Arnold Florentin Van Langeren

Clemendt de Jonghe
Dutch West India Company
Frans Post
Albert Eckhout
Jan Andries Moerbeek
Caspar van Baerle
Ambrósio Fernandes Brandão
Willem Piso
Georg Marggraf
Joannes de Laet
Zacharias Wagener
Johannes Nieuhof

11/06

Vicente do Salvador (1627)
Sebastião da Rocha Pita
Maximilian von Wied-Neuwied
Alexander von Humboldt
Gregório de Matos
Antônio Vieira, S.J.
Treaty of Methuen
Giovanni Antonio Andreoni
Carlos Julião
Antônio Francisco Lisboa
Cláudio Manuel da Costa
Tomás Antônio Gonzaga
Basílio da Gama
Joaquim José da Silva Xavier
Viagem Filosófica
Alexandre Rodrigues Ferreira
Geoffrey St. Hilaire

3. *Regal Brazil*

Dom João VI
Carlota Joaquina
Robert Southey
French Cultural Mission
Jean Baptiste Debret

15/06

Nicolas Antoine Taunay
Auguste Grandjean de Montigny
Marc Ferraz
Johann Moritz Rugendas
Baron of Langsdorff

17/06

Maria Graham
Thomas Ewbank
Pedro I
Leopoldina, Austrian Mission
Thomas Ender
Johann Baptiste von Spix
Carl Friedrich Phillip von Martius
Alexander von Humboldt
Aimé Bonpland
Auguste de Saint-Hilaire
José Bonifácio de Andrada e Silva
Francisco de Monte Alverne

4. *The Foundations of a National Literary Imagination*

18/06

Carl Schlichthorst
Antônio Dinis da Cruz e Silva
Domingos Caldas Barbosa
Modinhas, lunduns
Manuel Maria Barbosa du Bocage
Almeida Garrett
Alexandre Herculano
Chateaubriand
Vicountess of Santos
Marquis de Pombal
Manuel Inácio da Silva Alvarenga
Gonçalves de Magalhães
Antônio Gonçalves Dias
Gilbert Farquhar Matheson
Dom Pedro II
José de Alencar

29/06

Antônio Carlos Gomes
Francisco Adolfo de Varnhagen
Sílvio Romero
Franklin Távora
Bernardo Guimarães
Alfredo d'Escagnolle Taunay
Afonso Arinos
Euclides da Cunha
Aluísio de Azevedo
Olavo Bilac

João Simões Lopes Neto

01/07

Castro Alves
Nisia Floresta Brasileira Augusta
Joaquim Manuel de Macedo
Luís Gama
Joaquim Nabuco
Machado de Assis

5. *Modernist Brazil*

06/07

Vítor Meirelles
Rodolfo Amoedo
Modesto Brocos
Hélio Seelinger
Afonso Celso
Lasar Segall
Semana de Arte Moderna
Mário de Andrade
Anita Malfatti
Di Cavalcanti
Paulo Prado
Graça Aranha
Oswald de Andrade
Ronald de Carvalho
Manuel Bandeira
Carlos Drummond de Andrade
Murilo Mendes
Tarsila do Amaral
Cândido Portinari
Fernando Pessoa
Mário de Sá-Carneiro
Heitor Villa-Lobos
Vitor Brecheret
Vicente Rego Monteiro
Luís Carlos Prestes
Alonso Celso
Gilberto Freyre
Lúcio Costa
Oscar Niemeyer
Getúlio Vargas
Gregori Warchavchik
Le Corbusier
World's Fair of 1939
Henrique Mindlin

Pampulha
08/07
Jucelino Kubitschek
NOVACAP
João Goulart
Carlos Diegues
Nelson Pereira dos Santos
That Man From Rio
Bye Bye Brasil

09/07
Bossa Nova
Luiz Bonfá
Orfeu Negro
Vinícius de Moraes
Antônio Carlos Jobim
Ruy Castro
João Gilberto
Stan Getz
Sérgio Mendes
Carlos Lyra
Gilberto Gil
Caetano Veloso
Augusto de Campos

6. **Good Neighbor Brazil**

14/07
Samuel Putnam
Jorge Amado
Graciliano Ramos
Érico Veríssimo
Hubert Herring
Carmen Miranda
Orson Welles
CIAA
DIP
Disney, *Saludos amigos*
Oswaldo Aranha
Linda Batista, Grande Otelo
Percy Lau
Dorival Caymi

Francisco de Assis Chateaubriand
Getúlio Vargas

Alfredo Dias Gomes
Palmares, Ganga zumba
Mário Peixoto
Martins Pena
Manuel Antônio de Almeida

8. ***Land of the Future***

16/07
Jô Soares
Rubem Fonseca
Dalton Trevisan
Chico Buarque de Holanda
Paulo Coelho
Gaspar de Carvajal
Teatro Amazonas
Madeira-Marmoré
Serra Pelada
Chico Mendes
Dorothy Stang
MST
Telenovelas
Márcio Souza
Milton Hatoum
Carolina Maria de Jesus
PT, José Dirceu de Oliveira e Silva
Fernando Collor
Fernando Henrique Cardoso
Pelé
Beija Flor, Carandiru
Marc Ferrez
Madalena Schwartz
Benedita da Silva
Raquel de Queiroz
Hilda Hilst
Nélida Piñón
telenovela